

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 1 / 16

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

**1.1 Идентификатори на продукта**

**Трансмисионно масло (AFT)**  
**Номер на артикула: 22806, 26681, 26680, 30018, 194477**  
**UFI: 4051-421H-000D-R1X6**

**1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват**

**1.2.1 Употреби, които са от значение**

Трансмисионно масло

**1.2.2 употреби, които не се препоръчват**

Не са известни.

**1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

**Фирмата** Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG  
Wilhelmstr. 47  
58256 Ennepetal / ГЕРМАНИЯ  
Тел. +49 2333 911-0  
Факс +49 2333 911-444  
Homepage www.febi.com  
E-mail info@febi.com

**Зона за получаване на информация**

**Техническа информация** info@febi.com

**Информационен лист за безопасност** info@febi.com

**1.4 Телефонен номер при спешни случаи**

**консултативен орган** Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"  
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233  
E-mail: poison\_centre@mail.orbitel.bg  
http://www.pirogov.bg

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**

**2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]**

Skin Sens. 1: H317 Може да причини алергична кожна реакция.

**2.2 Елементи на етикета**

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).

**Пиктограми за опасност**



**Сигналната дума**

Внимание

**Съдържа:**

реакционен продукт от: полиетилен-полиамин-(C16-C18)-алкиламиди с моноио-(C2)-алкил фосфонати

1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиролидин-2,5-дион]

**Предупреждения за опасност**

H317 Може да причини алергична кожна реакция.

**Препоръки за безопасност**

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта.

P102 Да се съхранява извън обсега на деца.

P280 Използвайте предпазни ръкавици.

P332+P313 При поява на кожно дразнене: Потърсете медицински съвет / помощ.

P501 Изхвърлете отпадъците и остатъците според изискванията на местните власти.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 2 / 16

**2.3 Други опасности**

<b>Рискове за здравето</b>	Честият и продължителен контакт с кожата може да доведе до дразнене на кожата.
<b>Рискове за околната среда</b>	Не съдържа никакви РВТ или vPvB вещества. Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.
<b>Други рискове</b>	Не са известни други рискове при настоящия обем от информация.

**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**

**3.1 Вещества**

не се прилага

**3.2 Смеси**

При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
15 - <30	Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
5 - < 15	Смазочни масла (нефт), C15-30, обработени с водород, неутрални, от нефт CAS: 72623-86-0, EINECS/ELINCS: 276-737-9, EU-INDEX: 649-221-00-X GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови CAS: 64742-55-8, EINECS/ELINCS: 265-158-7, EU-INDEX: 649-468-00-3, Reg-No.: 01-2119487077-29-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	реакционен продукт от: полиетилен-полиамин-(C16-C18)-алкиламиди с моноио-(C2)-алкил фосфонати EINECS/ELINCS: 417-450-2, EU-INDEX: 650-042-00-4, Reg-No.: 01-0000016426-70-XXXX GHS/CLP: Skin Sens. 1: H317 - Aquatic Chronic 3: H412 - Eye Irrit. 2: H319 - Skin Irrit. 2: H315
1 - < 2,5	Дестилати (нефт), пречистени от въсьци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт] CAS: 64742-56-9, EINECS/ELINCS: 265-159-2, EU-INDEX: 649-469-00-9, Reg-No.: 01-2119480132-48-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
1 - < 2,5	Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсьци чрез екстракция с разтворители CAS: 64742-65-0, EINECS/ELINCS: 265-169-7, Reg-No.: 01-2119471299-27-XXXX GHS/CLP: Asp. Tox. 1: H304
0,1 - < 1	1,1'-[иминобис(етилениминоетилен)]бис[3-(октадеценил)пиридин-2,5-дион] CAS: 64051-50-9, EINECS/ELINCS: 264-637-8 GHS/CLP: Skin Sens. 1B: H317 - Aquatic Chronic 3: H412

**Коментар на съставните части**

За пълния текст на предупрежденията за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 3 / 16

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.
След вдишване	Да се осигури чист въздух. При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.
След контакт с кожата	При контакт с кожата да се измие с вода и сапун. При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.
След контакт с очите	Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължавайте да промивате. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
След поглъщане	Да се потърси веднага съвет от лекар. Да не се предизвиква повръщане. Да се изплакне устата и да се пие много вода.

#### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Алергични реакции

#### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

При поглъщане или повръщане съществува опасност от попадане в белите дробове.  
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

#### 5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства	При пожар да се прилагат съответстващи пожарогасителни мерки. пяна, прах за гасене, разпръсната водна струя, въглероден двуокис
Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства	Плътна водна струя.

#### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Неизгорели въглеводороди.  
Опасност от образуване на токсични пиролизни продукти.  
въглероден монооксид (CO).  
Sulphur oxides (SOx).  
Азотни окиси (NOx).

#### 5.3 Съвети за пожарникарите

Да не се вдишват газовете при експлозия и пожар.  
Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.  
Застрашените съдове да се охлаждат с разпръсната струя вода.  
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.  
С вода образува плъзгачи се покрития.  
Да се осигури достатъчно проветряване.  
Да се използват лични защитни средства (защитни ръкавици, защитни очила, защитно облекло).

#### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).  
Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 4 / 16

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например универсален свързващ материал).

Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

При правилно използване не са необходими специални мерки.

Продуктът гори.

Fire class (DIN EN 2): B

Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.

Профилактична защита на кожата със защитен крем.

Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.

Да не се прибират пропити с продукта парцали в джобовете на панталона.

Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

### 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.

Проникването в почвата трябва да се предотврати сигурно.

Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.

Да не се съхранява заедно с окислители.

Съдът трябва да се държи плътно затворен.

Съхранявайте съда на добре проветриво място.

Да се пази от загряване/прегриване.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.

Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 5 / 16

**РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

**8.1 Параметри на контрол**

**Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)**

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло
CAS: 72623-87-1, EINECS/ELINCS: 276-738-4, EU-INDEX: 649-483-00-5, Reg-No.: 01-2119474889-13-XXXX
максимална концентрация на работното място: 5 mg/m <sup>3</sup> , Germany
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени
CAS: 64742-53-6, EINECS/ELINCS: 265-156-6, EU-INDEX: 649-466-00-2, Reg-No.: 01-2119480375-34-XXXX
максимална концентрация на работното място: 100 ppm, 525 mg/m <sup>3</sup> , OSHA

**Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)**

не е съществен

**DNEL**

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсьци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,97 mg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,74 mg/kg bw/day
Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,4 mg/m <sup>3</sup> /8h (Aerosol)
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 1,2 mg/m <sup>3</sup> /24h (Aerosol)
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсьци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 970 µg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - локални ефекти, 740 µg/kg bw/day
Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 970 µg/kg bw/day
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 1,19 mg/m <sup>3</sup>
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 740 µg/kg bw/day
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 2,73 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 5,58 mg/m <sup>3</sup>
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,97 mg/kg bw/day
Потребители, Орално, Дългосрочно - системни ефекти, 0,74 mg/kg bw/day
2,7 mg/m <sup>3</sup>
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - системни ефекти, 1,19 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC**

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсьци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
При поглъщане (храна), 9,33 mg/kg food



## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 6 / 16

Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсъци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
При поглъщане (храна), 9,33 mg/kg food
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
При поглъщане (храна), 9.33 mg/kg food
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
При поглъщане (храна), 9,33 mg/kg food

### 8.2 Контрол на експозицията

#### Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място. Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки. Да се съблюдава общата пределна стойност на маслената мъгла.

#### Защита на очите

В случай на опасност спрей:  
Защитни очила. (EN 166:2001)

#### Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици.  
> 0,4 mm: Нитрил, >480 мин (EN 374-1/-2/-3).  
> 0,4 mm: Неопрен, >480 мин (EN 374).

#### Защита на тялото

Леко защитно облекло.

#### Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика. Да се избягва контакт с очите и кожата.

#### Дихателна защита

При надвишаване на граничните стойности на работното място или при недостатъчно проветряване: Носете подходяща защитна маска.  
За кратко време филтриращ апарат, комбиниран филтър А-Р1. (DIN EN 14387)

#### Термични опасности

Няма налична информация.

#### Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 7 / 16

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

#### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Форма	течно
Цвят	червен
Мирис	характерно
граница на мириса	Няма налична информация.
Стойност на рН	не се прилага
Стойност на рН [1%]	не се прилага
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C]	Няма налична информация.
Пламна точка [°C]	>170 (DIN ISO 2592)
Запалимост	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Долна	Няма налична информация.
Граници на взривоопасност Горна	Няма налична информация.
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	<0,01 (20°C)
Плътност [g/cm <sup>3</sup> ]	са. 0,849 (DIN 51757) (15 °C / 59,0 °F)
Относителна плътност	не е определено
Плътност на насипване [kg/m <sup>3</sup> ]	не се прилага
Разтворимост в / Смесимост с Вода	не може да се смесва
Разтворимост в / Смесимост с други разтворители	Няма налична информация.
Коефициент на разпределение n-октанола/вода (логаритмична стойност)	Няма налична информация.
Кинематичен вискозитет	са. 33 mm <sup>2</sup> /s (40°C) (DIN 51562/T1) са. 7,4 mm <sup>2</sup> /s (100°C) (DIN 51562/T1)
Относителна плътност на парите	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	Няма налична информация.
Температура на самозапалване [°C]	Няма налична информация.
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.
Характеристики на частиците	Няма налична информация.

#### 9.2 Друга информация

Точка на втечняване: са. -42 (DIN ISO 3016)

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

#### 10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

#### 10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

#### 10.3 Възможност за опасни реакции

Реакции със силни киселини.  
Реакции със силни окислителни.

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 8 / 16

**10.4 Условия, които трябва да се избягват**

> 100°C силно затопляне, тъй като от (x) започва термичното разлагане

**10.5 Несъвместими материали**

окислителни

**10.6 Опасни продукти на разпадане**

Не са известни вредни продукти от разлагането.



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 9 / 16

**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация**

**11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008**

**Остра орална токсичност** Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Продукт
АТЕ-mix, Орално, >2000 mg/kg bw
Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C15-30, обработени с водород, неутрални, от нефт, CAS: 72623-86-0
LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg
реакционен продукт от: полиетилен-полиамин-(C16-C18)-алкиламиди с моноио-(C2)-алкил фосфонати
LD50, Орално, Плъх, > 2000 mg/kg bw
Дестилати (нефт), пречистени от въсьци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
LD50, Орално, Плъх, >5000 mg/kg bw (OECD 401)
NOAEL, Орално, Плъх, >1000 mg/kg bw (OECD 421)
Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8
LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg (OECD 420)
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсьци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
LD50, Орално, Плъх, 5000 mg/kg bw
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LD50, Орално, Плъх, 5000 mg/kg bw
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
LD50, Орално, Плъх, > 5000 mg/kg

**Остра дермална токсичност** Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Продукт
АТЕ-mix, Дермално, >2000 mg/kg bw
Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C15-30, обработени с водород, неутрални, от нефт, CAS: 72623-86-0
LD50, Дермално, Заек, > 5000 mg/kg
Дестилати (нефт), пречистени от въсьци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
LD50, Дермално, Заек, >5000 mg/kg bw (OECD 403)
NOAEL, Дермално, Плъх, >2000 mg/kg bw (OECD 414)
Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8
LD50, Дермално, Заек, > 5000 mg/kg (OECD 402)
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсьци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
LD50, Дермално, Заек, > 2000 - 5000 mg/kg bw
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LD50, Дермално, Заек, 2000 - 5000 mg/kg bw
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
LD50, Дермално, Заек, > 2000 mg/kg

**Остра инхалаторна токсичност** Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Продукт
АТЕ-mix, Инхалативно (пара), >20 mg/L



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 10 / 16

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), С15-30, обработени с водород, неутрални, от нефт, CAS: 72623-86-0
LC50, Инхалативно, Плъх, > 5000 mg/m <sup>3</sup> (4h)
Дестилати (нефт), пречистени от въсяци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
LC50, Инхалативно, Плъх, >5,53 mg/l air (OECD 403)
Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8
LC50, Инхалативно, Плъх, > 5 mg/l /4h(Aerosol) (OECD 403)
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсяци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
LC50, Инхалативно, Плъх, 2,18 - 5,53 mg/L air 4h, 4h
Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
LC50, Инхалативно, Плъх, 2.18 - 5.53 mg/L air, 4h
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
LC50, Инхалативно, Плъх, > 5 mg/l/4h

**Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсяци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
око, не се Дразнещ
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсяци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
око, не се Дразнещ

**Корозивност/дразнене на кожата**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсяци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
Дермално, не се Дразнещ
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсяци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
Дермално, не се Дразнещ

**Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата**

Може да причини алергична кожна реакция.

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсяци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
Дермално, Несенсибилизиращо
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсяци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
Дермално, Несенсибилизиращо

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсяци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
NOAEC, Инхалативно, Плъх, 980 mg/m <sup>3</sup> , Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти



Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 11 / 16

LOAEL, Орално, Плъх, 125 mg/kg bw/day, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсъци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
NOAEL, Инхалативно, Плъх, 980 mg/m <sup>3</sup> air, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти
LOAEL, Дермално, Мишка, 100 mg/kg bw/day, Наблюдаваните ефекти не са достатъчни за класификация.
LOAEL, Орално, Плъх, 125 mg/kg bw/day, Наблюдаваните ефекти не са достатъчни за класификация.
Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
NOAEL, Дермално, Плъх, 30 - 2000 mg/kg bw/day
NOAEL, Инхалативно, Плъх, 980 mg/m <sup>3</sup> air
LOAEL, Орално, Плъх, 125 mg/kg bw/day

**Мутагенност**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсъци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
in vitro, отрицателен
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсъци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
in vitro, отрицателен

**Репродуктивна токсичност**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**- Фертилитет**

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсъци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/day, Проучване in vivo, отрицателен
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсъци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/d, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

**- Развитие**

Данни за съставките
Дестилати (нефт), пречистени от въсъци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/day, Проучване in vivo, отрицателен
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/d (Effect on fertility), Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

**Канцерогенност**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**Опасност при вдишване**

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

**Забележка**

Токсикологични данни за целия продукт няма.

**11.2 Информация за други опасности**

**11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

**11.2.2 Друга информация**

няма

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 12 / 16

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

#### 12.1 Токсичност

Данни за съставките
Смазочни масла (нефт), C15-30, обработени с водород, неутрални, от нефт, CAS: 72623-86-0
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >= 100 mg/l (OECD 201)
Дестилати (нефт), пречистени от въсъци с разтворител, леки, парафинсъдържащи [съдържат < 3% масови части в % ДМСО екстракт], CAS: 64742-56-9
EL50, (24h), Daphnia magna, >10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Pimephales promelas, >100 mg/l (OECD 203)
NOEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, >100 mg/l (OECD 201)
Дестилати (нефт), обработени с водород, леки, парафинови, CAS: 64742-55-8
EL50, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, > 100 mg/l (OECD 201)
EL50, (48h), Daphnia magna, > 10000 mg/l (OECD 202)
LL50, (96h), Oncorhynchus mykiss, > 100 mg/l (OECD 203)
NOAEL, (21d), Daphnia magna, 10 mg/l (OECD 211)
NOAEL, Oncorhynchus mykiss, > 1000 mg/l (14/28d)(QSAR Petrotox))
Дестилати (нефт), тежки парафини освободени от въсъци чрез екстракция с разтворители, CAS: 64742-65-0
NOELR, (14d), риба, 1 g/L
LL50, (96h), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (96h), риба, 100 mg/L
Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло, CAS: 72623-87-1
NOELR, (14d), риба, 1 g/L
LL50, (4d), Invertebrates, 10 g/L
LL50, (4d), риба, 100 mg/L
Дестилати (нефт), хидрообработени леки нафтени, CAS: 64742-53-6
EL50, (48h), Daphnia magna, > 1000 mg/l
LL50, (96h), Pimephales promelas, > 100 mg/l
NOEL, (72h), Pseudokirchneriella subcapitata, 100 mg/L (OECD 201, KS=2)

#### 12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области на околната среда

Поведение в пречиствателни станции

В пречиствателни станции може да се отдели механично.

Възможност за биологично разграждане

Продуктът не е лесно биоразградимо.

#### 12.3 Биоакмулираща способност

Няма налична информация.

#### 12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 13 / 16

### 12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо и токсично).

### 12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система.

### 12.7 Други неблагоприятни ефекти

Да не се допуска продуктът да попадне неконтролно в околната среда и канализацията.

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/ЕО относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класификацията им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

#### Продукт

При необходимост изхвърлянето да се съгласува със събиращия отпадъците/властите.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 130205\*

#### Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.  
Неподлежащите на почистване опаковки да се изхвърлят като материала.

Код на отпадъка: № (препоръчва се) 150102  
150104  
150110\*

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

### 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 14 / 16

### 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

### 14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

### 14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не

Речно корабоплаване (ADN) не

транспорт с морски кораби според IMDG не

въздушен транспорт според IATA не

### 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

### 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се прилага

**Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG**

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 15 / 16

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**

**15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**

<b>ЕС-НАРЕДБИ</b>	2008/98/EO (2000/532/EG ); 2010/75/EC; 2004/42/EO; (EG) 648/2004; (EO) 1907/2006 (REACH); (EC) 1272/2008; 75/324/EWG ((EO) 2016/2037); (EC) 2020/878; (EC) 2016/131; (EC) 517/2014; (EC) 2019/1148; (EC) 2019/1021, (EC) 2023/707
- Коментар на съставните части	SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
- приложение I (REACH)	Продуктът не подлежи на никакви ограничения съгласно Приложение I.
- приложение XIV (REACH)	Съгласно приложение XIV от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$ , които подлежат на разрешение.
- приложение XVII (REACH)	Съгласно приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът съдържа $\geq 0,1\%$ вещества със следните ограничения. 75 Съгласно приложение XVII от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът подлежи на следните ограничения. 3
<b>ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ</b>	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
<b>НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):</b>	Не е определено.
- Да се спазват ограниченията за заетост	Следвайте ограниченията за извършване на работа за непълнолетни.
- VOC (1999/13/EO)	<2 %

**15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

не се прилага

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**

**16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 3)**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
H319 Предизвиква сериозно дразнене на очите.  
H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.  
H317 Може да причини алергична кожна реакция.  
H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

## Ferdinand Bilstein GmbH + Co. KG

Дата на отпечатване 17.04.2024, преработено 28.02.2024

Версия 14.1. Замества версия: 14.0

Стр. 16 / 16

### 16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses  
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure  
ATE = acute toxicity estimate  
CAS = Chemical Abstracts Service  
CLP = Classification, Labelling and Packaging  
DMEL = Derived Minimum Effect Level  
DNEL = Derived No Effect Level  
EC50 = Median effective concentration  
ECB = European Chemicals Bureau  
EEC = European Economic Community  
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
EL50 = Median effective loading  
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances  
EmS = Emergency Schedules  
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
IATA = International Air Transport Association  
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk  
IC50 = Inhibition concentration, 50%  
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods  
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database  
IVIS = In vitro irritation score  
LC50 = Lethal concentration, 50%  
LD50 = Median lethal dose  
LC0 = lethal concentration, 0%  
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level  
LL50 = Median lethal loading  
LQ = Limited Quantities  
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level  
NOEC = No Observed Effect Concentration  
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance  
PNEC = Predicted No-Effect Concentration  
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals  
STP = Sewage Treatment Plant  
TLV@TWA = Threshold limit value – time-weighted average  
TLV@STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit  
VOC = Volatile Organic Compounds  
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

### 16.3 Друга информация

Процедура за класифициране

Skin Sens. 1: H317 Може да причини алергична кожна реакция. (Изчислителен метод)

Променени пунктове

няма